FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 173 Mun. 12

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 173 Maskinongé — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} paroisse de St Joseph de Maskinongé {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 1 — 1901. — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alphonse Martin — {Enumerator. / Recenseur.} Cuin 142

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or whether living apart.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory, shop," "in dairy, office," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week, if any, at chief occupation.	Hours of working time per week, if any, at other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	If not of citizenship specify whether born in Canada or naturalized.	INV... specify age wh...	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte dans son commerce.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, si "sur la ferme," "dans une fabrique," "dans une mine," "dans un bureau," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine, à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, ou de l'emploi autre que le principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cote de l'instruction en cas de naturalisation dans le pays ou à l'université.	INFIRM... auquel il...	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Bastien Craziger	Brulé	m	chef	m	Novembre	1860	50	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00				500.00	50		12					oui	oui	Fr.				
2		" Amabilice	Brulé	f	épouse	m	juillet	1864	46	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												oui	oui	Fr.				
3		" Hermina	Brulé	f	fille	c	septembre	1890	20	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												oui	oui	Fr.				
4		" Lucia	Brulé	f	fille	c	mai	1892	19	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												oui	oui	Fr.				
5		" Rosa	Brulé	f	fille	c	mars	1895	16	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												oui	oui	Fr.				
6		" Caroline	Brulé	f	fille	c	juin	1896	15	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
7		" Amanding	Brulé	f	fille	c	octobre	1897	14	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												12	oui	oui	Fr.				
8		" Jean Emile	Brulé	m	fils	c	mars	1900	11	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
9		" Flonie	Brulé	m	fils	c	juillet	1901	10	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												13	oui	oui	Fr.				
10		" Aramis	Brulé	m	fils	c	septembre	1903	7	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												4	non	non	Fr.				
11		" Napoléon	Brulé	m	fils	c	mai	1905	6	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
12		" Irène	Brulé	m	fils	c	septembre	1907	3	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
13	2	2 Pincourt Barthélemy	Brulé	m	chef	m	octobre	1857	53	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													oui	oui	Fr.				
14		" Marie Louise	Brulé	f	épouse	m	mars	1857	53	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
15		" Wilfrid	Brulé	m	fils	m	septembre	1885	26	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													oui	oui	Fr.				
16		" Alexia	Brulé	f	sœur	m	décembre	1887	23	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
17		" Obald	Brulé	m	petit fils	c	septembre	1907	3	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
18		" Gérard	Brulé	m	petit fils	c	février	1909	2	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
19		Egron Philomène	Brulé	f	mère	v	avril	1834	67	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
20	3	4 Pellerin Napoléon	Brulé	m	chef	m	Octobre	1841	70	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													non	non	Fr.				
21		" Julie	Brulé	f	épouse	m	septembre	1851	60	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
22		" Joseph	Brulé	m	fils	c	septembre	1886	25	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		1 60 3	60	0											oui	oui	Fr.				
23		" Clorida	Brulé	f	fille	c	juin	1891	20	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
24	4	4 Hery Charles	Brulé	m	chef	m	février	1867	44	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													oui	oui	Fr.				
25		" Laudinas	Brulé	f	épouse	m	octobre	1872	39	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
26		" Alma	Brulé	f	fille	c	janvier	1899	12	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
27		" Bertha	Brulé	f	fille	c	mai	1900	11	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
28		" Ange Albert	Brulé	m	fils	c	octobre	1904	7	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0												12	oui	oui	Fr.				
29		" Marie Aline	Brulé	f	fille	c	avril	1906	5	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
30		" Lucien	Brulé	m	fils	c	septembre	1908	2	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
31		" Cécile	Brulé	f	fille	c	février	1911	4/12	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
32	5	5 Vanasse Onésime	Brulé	m	chef	m	avril	1844	67	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													non	non	Fr.				
33		" Onésime	Brulé	m	fils	c	janvier	1877	34	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													non	non	Fr.				
34		" Aurore	Brulé	f	sœur	m	décembre	1879	32	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
35		" Corona	Brulé	f	fille	c	février	1891	20	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
36		" Marie Laure	Brulé	f	petite fille	c	août	1898	13	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
37		" Henri Paul	Brulé	m	petit fils	c	octobre	1899	11	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
38		" Eugène	Brulé	m	petit fils	c	août	1903	7	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0												12	oui	oui	Fr.				
39		" Florence	Brulé	f	petite fille	c	janvier	1906	5	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
40		" Simonne	Brulé	f	petite fille	c	mai	1909	2	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
41	6	6 Vanasse Joseph	Brulé	m	chef	m	novembre	1871	36	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0 0 00													non	non	Fr.				
42		" Lubina	Brulé	f	épouse	m	mars	1876	49	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0													oui	oui	Fr.				
43		" Marie Jeanne	Brulé	f	fille	c	avril	1897	13	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
44		" Onésime	Brulé	m	fils	c	avril	1898	12	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
45		" Marie	Brulé	f	fille	c	mars	1902	9	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun		0 0 0												10	oui	oui	Fr.				
46		" Paul Emile	Brulé	m	fils	c	février	1903	8	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0												12	non	non	Fr.				
47		" Pierre Jean	Brulé	m	fils	c	avril	1905	6	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
48		" Edouard	Brulé	m	fils	c	juin	1906	5	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0													non	non	Fr.				
49		" Monique	Brulé	f	fille	c	décembre	1910	1	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Aucun		0 0 0															Fr.				
50		Lupien Adélard	Brulé	m	domestique	c		1886	55	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	serviteur		0 9 00				sur la ferme															